



CONCOURS DE ROME 1903

*Premier Grand Prix*


---

RAOUL LAPARRA

# Alyssa

LÉGENDE IRLANDAISE

---



Alyssa

*A mes Parents*

R. L.

RAOUL LAPARRA

# ALYSSA

Légende Irlandaise

sur les paroles de

M<sup>LES</sup> MARGUERITE COIFFIER & EUGÈNE ADENIS

*Partition Piano et Chant*



PRIX NET : 7 FRANCS



PARIS, ENOCH & C<sup>IE</sup>, EDITEURS  
LONDON, ENOCH & SONS  
BRUNSWICK, HENRY LITOLFF'S VERLAG



AUDITION DE LA CANTATE

à l'Institut

LE 27 JUIN 1903



ALYSSA, *la fée*

BRAÏZIL, *jeune chef irlandais*

LE BARDE, *porte-glaive*

M<sup>lle</sup> DEMOUGEOT.

MM. D. DEVRIÈS.

VIEULLE.



# ALYSSA

LÉGENDE IRLANDAISE

Paroles de

M<sup>lle</sup> MARGUERITE COIFFIER  
et de EUGÈNE ADENIS

Musique de

RAOUL LAPARRA

EN IRLANDE — TEMPS FABULEUX

"O terre, combien tu ressembles au ciel"

Allegretto

8

Harp.

PIANO

*pp legg.*

8

*mf*

8

*p*

8

System 1: Treble clef with a dashed line above it. The right hand plays a continuous eighth-note pattern. The left hand has a bass clef and plays a sustained chord in the bass register.

8

System 2: Treble clef with a dashed line above it. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand has a bass clef and plays a sustained chord. A dynamic marking *mf* is present in the middle of the system.

8

A

System 3: Treble clef with a dashed line above it. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand has a bass clef and plays a sustained chord. Dynamic markings *p* and *legg.* are present. A *Cl.* marking is also present.

8

System 4: Treble clef with a dashed line above it. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand has a bass clef and plays a sustained chord. The system concludes with a final chord in the bass register.

8

System 1: Treble clef with a continuous eighth-note accompaniment. Bass clef with a melody of quarter notes and eighth-note chords. A dashed line is above the staff.

8

Cl.

System 2: Treble clef with a continuous eighth-note accompaniment. Bass clef with a melody of quarter notes and eighth-note chords. A dashed line is above the staff. The word "Cl." is written above the first measure of the bass staff.

8

System 3: Treble clef with a continuous eighth-note accompaniment. Bass clef with a melody of quarter notes and eighth-note chords. A dashed line is above the staff.

8

Cl.

System 4: Treble clef with a continuous eighth-note accompaniment. Bass clef with a melody of quarter notes and eighth-note chords. A dashed line is above the staff. The word "Cl." is written above the second measure of the bass staff.



8-

First system of a musical score. It features a grand staff with three staves: a treble staff with a melodic line of eighth notes, a middle staff with a piano accompaniment, and a bass staff with a bass line. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). A dashed line above the first staff is labeled '8-'. The piano part includes a section marked 'Cl.'.

8-

Second system of the musical score. It continues the grand staff arrangement. The piano part includes a section marked '(b)'. A dashed line above the first staff is labeled '8-'.

8-

Third system of the musical score. It continues the grand staff arrangement. A dashed line above the first staff is labeled '8-'.

8-

Fourth system of the musical score. It continues the grand staff arrangement. A dashed line above the first staff is labeled '8-'.

8

Cl.

First system of a musical score with three staves: Treble, Middle (Cl.), and Bass. The music is in a minor key with a complex, chromatic melody in the upper staves and a more rhythmic accompaniment in the bass.

8

Second system of a musical score with three staves: Treble, Middle, and Bass. The melody continues with similar chromatic patterns, and the bass line features some triplet-like rhythms.

SCÈNE I

BRAÏZIL s'avance dans une forêt sombre, entouré d'elfes qui, en dansant autour de lui, serpentent, se derobent, reviennent et l'attirent sur leurs pas, mais toujours du côté de l'ombre.

RIDEAU

8

Third system of a musical score with three staves: Treble, Middle, and Bass. The music is marked with a 'Ped.' (pedal) instruction in the bass line, indicating a sustained harmonic background.

8

Bois

*mf*

Ped.

Fourth system of a musical score with three staves: Treble, Middle (Bois), and Bass. The middle staff has a 'Bois' (woodwinds) part. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present. A 'Ped.' instruction is also present in the bass line.

\*

**B** *x*

*p*

*x*

*mf* *dim.* *sfp*

BRAÏZIL

*P*

El - fes lé - gers,

8

*pp*

**B**

el - fes er - rants, vos pas dis -

*x*

*pp*

C

B. *8*

- traits Me gui - dent mal; Vous m'en - traî - nez vers

Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. The vocal line (treble clef) begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. The piano accompaniment (grand staff) features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with chords in the left hand. The key signature is three flats (Bb, Eb, Ab) and the time signature is 3/4. A dynamic marking of '8' is placed below the first measure.

B. *pp* *p*

l'om - bre, Vers la nuit. Quit -

Detailed description: This system contains measures 4-6. The vocal line continues with quarter notes D5, E5, and F5, followed by a half note G5. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. Dynamic markings 'pp' and 'p' are placed above the first and last measures respectively. A '(b)' marking is present in the piano part of the second measure.

B.

- tez la pro - fon - deur som - bre De ces fo -

Detailed description: This system contains measures 7-9. The vocal line continues with quarter notes G4, A4, Bb4, and C5. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. '(b)' markings are present in the piano part of the second, third, and fourth measures.

B. *mf* -rêts; Al - lez vers la lu -

Trp.

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with lyrics '-rêts; Al - lez vers la lu -'. The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has three flats (B-flat major or D-flat minor). The first measure is marked *mf*. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

B. *mf* - mié - re, Al - lez vers la clar -

*p*

Cl. *mf* B. *p* Trp.

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with lyrics '- mié - re, Al - lez vers la clar -'. The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has three flats. The first measure is marked *mf*. The piano part continues with the rhythmic pattern from the first system. A clarinet (Cl.) and trumpet (Trp.) part is also indicated, with the trumpet part starting in the second measure.

B. *f* - té; Car ce n'est pas dans

*D mf*

Cl. *pp*

Fl. H. *f*

This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with lyrics '- té; Car ce n'est pas dans'. The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has three flats. The first measure is marked *f*. The piano part continues with the rhythmic pattern. A clarinet (Cl.) part is marked *pp* and starts in the second measure. Flute (Fl.) and Horn (H.) parts are also indicated, with the flute and horn parts marked *f* and starting in the second measure. A rehearsal mark '8' is placed above the piano part in the second measure.

B. l'om - bre de la Ter - re,

H. Fl. 8<sup>me</sup> Fl.

pp

B. Mais dans un ra - yon de lu - ne ar - gen - té

Fl. Trp.

B. Qu'el - le m'est ap - pa - ru - e, Cal - me en sa barque

1<sup>o</sup> B.

B.

frè - leaux mouvements très lents, Chan - tant des chants di -

1<sup>o</sup> C. 3 C.

B.

- vins d'u - ne ter - rein con - nu e,

E

*poco stringendo* **f** *poco rit.* **p subito**

B.

Bel - le comme un grand lys en ses longs voi - les

8

Quat. Trb. *p calendo* Cl. *p subito* *sfp* Ped.

La danse des elfes, un moment interrompue, reprend doucement.  
Bra'zil les suit, arrive, guidé par eux sur les bords d'un lac.

a tempo

B.

blancs.  
8

Harp. *pp*

a tempo Cl.

8

\*

8

Cl.

8

F

1° H.

1° B.



Fl.

*m. g.*

*pp*

*vllrs*

1<sup>o</sup> B.

Les elfes disparaissent

Calmé

V. div.

12/8

Calmé

12/8

2<sup>e</sup> C.

*pp*

vllle

*tre corde*

B.

*p*

C'est là, voici le lac dormant dans la nuit

B.

bru - ne; Les nu - a - ges — flot.tants

B.

voi - lent la blan.che lu - ne, Le si - len - ce — des

B.

nuits — en - ve - lop - pe — les bois.

B.

*mf*

A - lys - sa, ————— te ver - rai je u.ne se.con - de

B.

*dim.* ————— *p* *expressif*

fois? ————— En - chan - te mes yeux, — vi - si -

*C. pp* *Velle*

*Ped.*

B.

— on — rê - vé - e, A - do - ra - ble fé - e,

**G**

*cresc.*

B. Pu - re blancheur des nuits, je veux en - cor te voir, Je veux en -

*f*

B. -co.re enton - dre Tes chants, Har - pe des airs, te res - pi - rer, Lys

*dim.* *pp* **H**

B. ten - dre, Sé - ra - phi - que par - fum du soir!

*pp* *express.* *1° C. en dehors*

B. *mf*

Hé - las, si ce n'é-tait qu'un son - ge, Une il-lu-si-

B. *f* *mf*

-on? In - sen - sé, Si j'a-vais bu li - vres - se aux

B. *poco rit.* *a tempo* *mf dim.*

lè - vres du men - son - ge? Non, sans respirer

*poco rit.* *a tempo*

*pp* *c. velle*

Ped.

B. *p*

j'ai tou-ché sa main, J'ai ca-res-sé ses longs che-veux.

Il tire une fleur de son sein.

B. Une om-bre vai-ne M'aurait-el-le lais-sé Cet.te fleur de ver-

La voix d'ALYSSA, au loin: *p*

Il respire la fleur. *f dim.* La -

B. -vei-ne? Oh! quel parfum trou-blant s'en échap-pe sou-

V. div.

Trp. sord.

*sf pp*

A. *pp*  
 bas, tout là-bas...

B.  
 -dain! Je vois à l'in-fi - ni s'é-ten - dre Un fé-e-

A. *p* *pp*  
 Là-bas, tout là-bas...

B.  
 -ri - que jar - din... Je crois en - ten - dre L'har-mo-ni-eu-se

A. *p* *pp*  
 Là-bas, tout là-bas...

B.  
 voix de pa-ys merveil - leux Tout bai - gnés de lu-mière

**I**

A. *p* *pp*  
Là - bas, tout la -

B.  
blon - de. Un ray - on de lu - ne en glis - sant des cieux A tou -

*pp* c.

A. *p* *pp*  
bas... Là - bas, tout là-bas...

B.  
ché le lac et trans - for - mé l'on - de En un miroir d'ar - gent qui m'éblouit les

*dim.*

A. *p*  
tout là-bas... chan - tent les fleurs d'or Les

B.  
yeux.

V. div.  
con sord.

*pp* Harpe *Vlle Solo*



A.

ro - ses vers el - les Ont pris leur es - sor! Dans un

A.

bleu dé - cor. Fuis sur les grands lys les

A.

lys ont des ai - les, les lys ont des

A.

ai - - - les Là - bas, tout là - bas,

B.

En se le - vant a tempo comme une au be d'es.

A. le rayon fleu - rit, Sur les ors des flam - mes Vol -

B. -poir Dans u - ne va - peur o - pa - li ne, Plus dé - si -

*Velle solo*

A. -ti - ge l'Es - prit! Oh! la dou - ce nuit OÙ

B. -ra - ble encor que l'au - tre soir, Fl. El - le pa -

*C.*

A. l'â - me est par - fum!... Nous som - mes des â - mes...

B. -rait, sur sa nef cris - tal - li - ne... El - le pa -

*Cl. C.*

## SCÈNE II

ALYSSA aborde au rivage et descend.

A

des â - mes Là ————— bas!..

B

..rait!.. A - lys - sa, — ma Beau - té, — ma Lu -

Harp.

Ped.

A

B

*mf* *poco rit.*

..miè - re, Depuis trois jours, fou de dé - sirs, j'er -

Vell.

*ppp*

\* tre corde \*  
Ped.

M<sup>1</sup> du prélude

B

..rai. Loin du pa - lais De mes ai -

Harp.

*pp*

*pp* *c. mf* *p*

B. *cresc.*

-eux et de mon père, En-

8

B. *f*

-fin, je te re-vois!

8

*cresc.*

Trp. *f* *dim.*

C. *f*

Trb. *f*

Tub. *f*

**L** *Meno mosso*  
*mystérieux et concentré*

A. *p*

Ce soir, je t'ap-pa-raîs pour la der-niè-re fois.

B. *Meno mosso*

Que dis-

*dim.* *p* *pp*

Quat.

*stringendo*

A. Je suis fé - e, hélas!..

B. tu? Quat. Tu es ma vi - e, Mon a - mour! — Reste ain.

2 C.

**M** *Meno mosso**p*

A. Non, je ne puis; An - gus — ne per - met

B. - si, là, toujours dans mes bras. —

Quat. 2 C.

*pp*

B.

*stringendo*

A. pas Que pour les mor - tels je sois une a - mi - e!

B. Eh bien! je te sui -

*f*

N. Meno mosso  
p

A.

B.

stringendo

A.   
sui - vre...

B.   
La quitter pour le ciel — puisque j'ai droit — de vivre E - ter - nel - le - ment a - vec

*poco rit. p subito*

C.B.

Calme *mf dim* *p* *pp* *p*

A.   
E - ter - nel - le - ment, oui; — car la mort dé - so -

B.

Calme

Quat.

C.B.

A. *p*

lé - e Ne fauche point la fleur de la clai - re val - lé - e Où nos

A.

à - mess'en la - ce - ront; ——— Car le dou - te a - mer, l'â -

*ppp* *sf p*

C.R. *ppp*

A.

- pre ja - lou - - si - e, Là - bas, ——— n'ont ja - mais as - som -

*p* *sf p*

A.

- bri le front Dutendra a - mi penché sur l'a - man - te choi - si - e!

*p* *espress. i dolce*

V. div. con sord. Sur les ai - les du même rê-ve, Tous deux en-volons-nous

*pp*

*tre corde*

Vers ce cal - me sé - jour, Où les â - mes pui - sent la sè - ve Du bon -

*Vel<sup>le</sup> solo*

-heur é - ter - nel, d'un é - ter - nel a - mour!

*espress i dolce*

*p* Sur les

1<sup>re</sup> Fl.

*p*

*c.*



*pp*

A. Vers ce cal - me sé - jour      Toux deux en - vo - lons - nous Vers ce cal -

B. ai - les du mê - me rê - ve,      Toux deux en - vo - lons - nous      Vers ce cal - me sé -

A. - me sé - jour      Où les â - mes      pui - sent la sè - ve

B. - jour      Où les â - mes      pui - sent la      sè - ve      Du bon -

A.      *p*      Vers ce cal - me sé -

B.      - heur é - ter - nel,      d'un é - ter - nel      a - mour!

*accelerando e cresc.*

A. -jour, sur les ai - les d'un mê-me ré - ve,

B. Vers ce cal - me sé -

*accelerando e cresc.*

*p*

*poco a poco* *mf cresc. e accel. sempre*

A. En-vo-lons-nous! Vers ce cal - me sé -

B. -jour, sur les ai - les du mê-me ré ve

*poco a poco* *Cl.* *c.*

A. -jour, Vers ce cal - me sé - jour, Vers ce

B. En-vo-lons-nous! En-vo-lons-nous!

*Cl.* *c.* 8

**Più mosso**

A. cal - me sé - jour, Vers ce cal - me sé -

B. En-vo-lons-nous Vers ce cal - me sé -

8 **Più mosso**

4 C.

Timb.

*cresc.* **ff**

A. -jour! Vers ce cal - me sé - jour! Vers ce cal - me sé -

B. -jour! Vers ce cal - me sé - jour! Vers ce cal - me sé -

Trb.

**ff**

x 2.

**allargando**  
*dim. molto*

A. - jour! en-vo-lons-nous, en-vo-lons-nous Vers ce cal - me sé -

B. - jour! en-vo-lons-nous, en-vo-lons-nous Vers ce cal - me sé -

**allargando**

*dim. molto*

*a tempo*  
**P**

A. -jour! En - vo - lons - nous!.. En - vo - lons -

B. -jour! Sur les ai - les du mê - me

*a tempo*

**pp**

**C.**

**pp**

*dim. sempre* **pp**

A. nous!.. Vers ce cal - me sé - jour!..

B. rê - ve En - vo - lons - nous!...

**ppp**

*poco cresc.*

**All<sup>o</sup> agitato** Vagues rumeurs au loin.

B. E - cou - te... on di -

**C.**

**C. s. bouchés**

A. *Le bruit du vent dans les ra - mu - res...*

B. *rait un bruit lointain d'ar - mu - res! E -*

A. *Oh! pourquoi dé - li - er tes bras Des miens? Je t'ai*

B. *cou - te... Vers ce cal - me sé -*

A. *me, viens, a - mi, n'é - cou - te pas. L'oreille tendue*

B. *jour, en - vo - lons - nous! Des*

A. *mf* Non, des branches froissés, De frères roseaux Brisés.

B. froissements d'épées! *p* Vers ce calme séjour...

*pp* *p* 1<sup>o</sup> Fl.

A. *mf* Le re - flux des eaux.

B. Des ru - meurs...

Trp.

**R**

A

B.

Tu dis vrai, ——— c'est le souf - fle ir - ri - té des o -

A

B.

- ra - - ges Qui tord les bran - - ches en pas -

A. *Les ra-meaux de co - rail*  
*pp*

B. *- sant.* *Vers ce*

8 *pp*  
 Fl. *pp*

*sf*  
 Gr. C.

A. *trem-blent sur mes ri-va-ges,* *Toujours bercés* *d'un souf - fle ca-res -*

B. *cal - me sé-jour!...* *En-vo-lons - nous!...*

8 *pp*

Fl.



A. *-sant.*

B. *Fl.* De lourds nu - a - ges, au vol

*Harpe*

*Trp. m. g.*

*Ped.*

A. *cresc.* Sous nos cli - mats, des vi - o -

B. tris - te, Ont obs - cur - ci le ciel.

*8*

*cresc.*

*cresc.*

*Ped.*

A. *let - tes d'a - mé - thys - te, Des bleu - ets de sa -*

B.

8

Fl.

A. *- phir font l'A - vril é - ter - nel!* **Allegro (dans l'esprit d'un hymne)** *f*

B. *Là - bas,* **Allegro (dans l'esprit d'un hymne)** *f*

8

Harpe

Trp.

4 C.

Trb.

A. *bas, tout là-bas!.. le rayon fleu.*

B. *là-bas, tout là-bas!..*

8

A. *-rit! Sur les ors des flam - mes Vol - ti - ge l'Es -*

B. *Vers ce cal - me sé - jour!.. En - vo - lons - nous!..*

c.

*dim. molto* **S<sub>p</sub>** *accel. poco a poco*

A. *dim. molto* **p**

-prit! Oh! la dou - ce nuit OÙ

B. *dim. molto* **p**

En - vo - lons - nous là - bas! En - vo - lons -

V.

*dim. molto* **p** *accel. poco a poco*

Timb.

*cresc.* **f**

A. lâ - me est par fum; Nous som - mes des

B. *cresc.* **f**

nous là - bas, En - vo - lons nous là - bas,

*cresc.* **f** *cresc. sempre*

A. *ff* à - nies! Lâ - bas, tout lâ -

B. Lâ - bas, tout lâ -

A. *T un poco rit. allarg.*

B. *ff* bas! Eh bien! hai - neà la ter - re, où captif jé.touf.

*un poco rit. allarg.*

Timb. *dim.* *p sf p*

B. *sf p* - fais! Haine à ce cer.cle d'ombre oï, dans un morne es - pa - ce, Le bon - heur, qu'on n'atteint ja -

B. *accél.*  
 -mais! Spectre dé-avant, tourne et pas - se. Je bri - se un lien dé-tes-  
*accél. e. cresc.*

B. *rall.*  
 -té! Li - bre avec toi, Splendeur, Lu - mie - re, Je m'é - lan - ce loin de la

P. *allarg.* *ff*  
 ter re, Vers l'I - dé - al, vers la Clar - té!

U Les rumeurs vagues se précient. Ou distingue  
*dim.* *p* *B.*

un bruit de combat.  
*cresc.* *sfp*

8

*cresc.*

C. bouchés

*mf*

*p*

Cl. *cresc.*

*sf p*

C.

*mf*

*p*

C. bouchés

puis un galop de cheval.

*cresc.*

SCÈNE III

LES MÊMES — LE BARDE PORTE-GLAIVE

V

BRÄTZIL

Le Barde Porte-Glaive paraît.

*f*

Le Bar - de Por - te -

*f*

*dim.*

*sf* Timb.

B. *Glai - ve*  
LE BARDE *mf* *cresc.*

A l'heure où le peu - ple se lè - ve, Tan - dis qu'en fu - ri - eux é -

*p*

B. *Les guerriers du Mor -*

le B. *ans Les guerriers du Mor - ven se jet - tent sur la vil - le,*

B. *ven!..*

le B. *f* *mf*  
Vous, le chef de nos clans, Vous fuy -

Bois *f* *c.* *dim.*  
Trp. *f* *c.*  
Timb.



*mf*

B Les guerriers du Mor - ven?

le - ez! —

*f* Tren - te mil - - - le. Depuis trois

*p*

*sf p*

B Les guerriers du Mor -

le jours ils ont en - va - hi nos fron - tiè - - -

*poco allarg.* X

B - ven!

le - res, Et l'es - prit de Lo - da pal - pi - te dans les

*poco allarg.*

*sf p*

*sf p*

*sf p*

*a tempo* *rit.*

B. *Les guerriers du Mor - ven!* *cresc.* *sff* *sec* *ff*

le B. *pier - res! Vo - tre peu - ple cri e: au se -*

*a tempo*

*sfp* *cresc.* *sff* *sec*

Trp. *f* *sff* *sec*

Tbb. *f* *sff* *sec*

*Agitato* *Braïzil va pour s'élancer.* *f*  
*Alyssa le retient.*

A. *cri sauvage Et moi, moi, dé - jà tu m'ou -*

B. *Ah!*

le B.

*cours!..*

*Agitato*  
*1<sup>er</sup> von*

*Bois*  
*Trp. f 2<sup>d</sup> von*  
*f. A.*

*sfp*

A. *bli - es? Que l'im - por - te, in - sen - sé, La guer - re et ses hor -*

*sfp*

A. *mf*  
 -reurs, le mon - de et ses fo - li - es? Si peu de

B.

*p*  
*sf*

A. *f poco rit. p*  
 gloi - re et tant de sang ver - sé! Tu pars et tu m'ai -

B. *f*  
 J'ai mon peuple à dé - fen - dre!

*rit.*  
*sf p*

**Tempo** *mf*  
 -mais! Tu me perds à ja -

B. Je sau - ve mon pa - ys!

*f*  
*p*  
*sf p*

A. *mais.*

le B. *Qui vous fait hé-si-ter, at-ten-dre? N'avez-vous pas com-pris?.. Mais on*

C.B. *sf p*

Detailed description: This system contains the first musical system. It includes a vocal line (A) with the word 'mais.' and a bass line (le B.) with the lyrics 'Qui vous fait hé-si-ter, at-ten-dre? N'avez-vous pas com-pris?.. Mais on'. The piano accompaniment (C.B.) is in the bass clef, marked 'sf p', and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

A. *N'écoute pas!*

le B. *Le bruit de la lutte redouble*

lut-te, on se bat, É-cou-tez! Vo-tre

*mf* *f*

Trp.

*cresc.* *mf*

Tamb.

Detailed description: This system contains the second musical system. It includes a vocal line (A) with the lyrics 'N'écoute pas!' and a bass line (le B.) with the lyrics 'Le bruit de la lutte redouble'. The piano accompaniment (C.B.) is in the bass clef, marked 'mf' and 'f', and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The system also includes a trumpet part (Trp.) and a tambourine part (Tamb.).

le B. *pè-re, mal-gré son grand â-ge, Pour fai-re son de-*

Detailed description: This system contains the third musical system. It includes a vocal line (le B.) with the lyrics 'pè-re, mal-gré son grand â-ge, Pour fai-re son de-'. The piano accompaniment (C.B.) is in the bass clef and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

le B. *voir de chef et de sol - dat, Vous ab - sent, ceint l'é -*

le B. *- pé - e!.. Il tient tête à l'o - ra - ge; Mais il peut fai - blir, il est*

*z. cresc. e accel.*

A. *N'écou - te pas!*

le B. *las! Par - tez, courez! cou - rez!*

**All<sup>o</sup> appassionato**

A. *Le - quel vaut mieux, dis - moi, pour u - ne o - reil - le hu - mai - ne, Le*

le B. *Par - tez, cou - rez!*

**All<sup>o</sup> appassionato**

*p*

Tamb.

A.  chant de la co - lom - be ou le cri du vau - tour?

B.  Va, ré - sis - te au pou -



le B.  - voir ma - gi - que qui t'en - traî - ne; Tu som - bres dans la



A.  **Aa**

B.  *f espress.* Braï - zil!

le B.  Je su - bis, mal - gré moi, son pou -

 hon - te et te perds - sans re - tour! Braï -



A. *Braï - zil!*

B. *-voir qui m'en - chaî - ne; Je vou - drais fuir loin d'el - le et j'é -*

B. *-zil! Braï - zil!*

*cresc.*

A. *f* **Bb** *Ne va pas du cô - té \_\_\_\_\_ des pleurs et de la*

B. *-cou - te tou - jours! \_\_\_\_\_ Hé - las! Hé -*

B. *Va, ré - sis - - te à son*

*mf*

*sf*





## Dd

*cresc.*

A. moi! Res - - te, Braï - zil!

B. *f* Ou je bri - se mon

le B. yeux sont rem - plis d'om - bre, ou - vre tes yeux au jour!

*cresc.*

A. Res - - te a - vec moi!

B. coeur en bri - sant no - tre chaî - ne, Ou du poids de la

le B. Ou - vre tes yeux

Ee

A Ah! res - te a - vec

B hon - te el - le ac - ca - ble mes jours!

le B au - jour! Que la voix de l'hon -

A moi! *ff* Ah! *a tempo* Le - quel vaut

B Jé - cou - te tou - jours! A - lys - sa!

le B - neur au de - voir te ra - mè - ne! *ff* Que la

*a tempo*

Trb. *ff*

A. mieux, dis-moi, pour u - ne o - reil - le hu - mai - ne, Le chant de la co -

B. je t'é - cou - - - -

le B. voix de l'hon - neur au de - voir te ra - mè - ne, Ré -

A. - lom - be ou le cri du vau - tour? Ah! Le - quel vaut

B. - te tou - jours, Tou - jours! Je vou - drais fuir, -

le B. - sis - te à son char - me, Braï - zil! Va,

**Ff** *stringendo*

A.  
mieux, dis-moi, Le chant de la co - lom - be ou le cri

B.  
hé - las! Et jé - cou - te tou - jours, Jé - cou -

le  
B.  
re sis te... Que la voix de l'hon - neur

Trb. (4)

A.  
te tou - jours, Jé - cou -

B.  
te tou - jours, Jé - cou -

le  
B.  
la voix de l'hon - neur, la voix de l'hon -

Gg poco rit.

A du - vau - tour? Ah! res

B te - tou - jours!..

1<sup>o</sup> -neur te ra - mè - ne... Puis - qu'en

B

A un poco meno mosso *p*

A - te! res - te a - vec moi!..

1<sup>o</sup> vain pour eux je sup - pli -

B

*p* *sf p*

8<sup>a</sup> bassa

A Res

1<sup>o</sup> - e, Puisqu'un chef, un fils, les ou - bli - e,

B

*sf p*

8<sup>a</sup>

A. *te a - - - - - vec moi!...*

B. Je vais di - re à ton peu - ple, à ton

*dim.*

8

B. *f* pé - re, à ton roi, Qu'ils peu - vent com -

8<sup>a</sup> bassa

A. *ff* Res - te

B. *ff*

B. *ff* Ah!

.bat - tre et mou - rir - - - - - sans toi!

*f*

8<sup>a</sup> bassa Ped.

Un nuage, enveloppé de vapeurs funèbres, passe dans le ciel au dessus du lac.  
On distingue, dans les plis de ce nuage, la figure d'un guerrier.

**Con moto** avec mépris  
*mf*

le B.

**Con moto**  
Harpe *p*

6 6 6 6 8

A - dieu!

tre corde

B. \*

avec un cri *f*

le B.

Ah! par Hé - sus! ————— Là -

*3fp*

Velles  
en dehors

le B.

bas, dans ce nu - a - - - ge,

le  
B. L'om - bre de ce guer - rier, re -

le  
B. - gar - de!.. Cet - te i - ma -

B. avec un cri  
Ah! mon

le  
B. - ge La re - con - nais - tu?



Hh

B. pe - re! avec pitié Mon

le B. La re - con - nais - tu?

B. douloureusement

pe - re! Il n'est plus!..

le B. Il n'est plus... Il

B. *Cresc. poco a poco*

le B. vient de suc - com - ber en

*cresc. poco a poco*

B.  Il n'est  
 le B.  bra - - ve dans la ba - tail - - le,

B.  plus!..  
 le B.  et, le front me - na -

B.  Il n'est plus!..  
 le B.  çant, Il s'en -

B. *p* *sf*

- vo - - - le au ciel

B. *ff*

Des ar

en te mau - dis - sant!

*Agitato*

B. *sf*

Il échappe à l'étreinte de la fée,  
arrache de son sein la fleur de verveine  
et la jette loin de lui.

mes!.. Là - che es - cla - ve, Bri - se tes fers!

Alyssa, tristement, remonte  
sur la nef de cristal.

*mf* *p* *pp* *Quat.*

La voix d'ALYSSA

**II** *And<sup>no</sup> mod<sup>to</sup>* (♩ = ♩ de la mesure précé<sup>de</sup>)  
La nef glisse et s'éloigne.

*p* *pp Fl.*

Ils é - taient si

A. clairs... Les chants — des fleurs d'or!..

B. tressaillant *p cresc.* L'é - cho — de mon

*vclle solo*

**All<sup>o</sup> energico**

A. ré - ve A - ly - sa!

B. *f* *f*

Chan - te le Bar - dit: "La plai - ne est en

**All<sup>o</sup> energico**

*f*

A. *A - dieu!..*

B. *a - dieu!..* *a - dieu!..* *sec*

le B. *feu!'*

Bois  
Trp.

*ff*

C. Trb.  
Pte Fl. Qual.

B. C. B.

**Jj** *Aud<sup>no</sup> mod<sup>to</sup>*

A. *P* *Les lys ont des ai - les!..* *ff* *Ils*

B. *mf* *A - dieu, fuy - an - te il - lu - si -*

*Aud<sup>no</sup> mod<sup>to</sup>*

*pp* Fl.

**All<sup>o</sup> energico**

A. *f* *ont pris leur es - sor!..* *ff* *Brai -*

B. *on du bon - heur!..*

le B. *f* *"Tout mon glai - ve S'a -*

*All<sup>o</sup> energico*

A. *zill!* A - dieu!.. hé -

B. *breu* - - - ve de sang!"

A. *dim.* *rit.* **kk** *And<sup>no</sup> mod<sup>to</sup>* très loin **pp**

- las!... Si purs les grands

B. *f* *mf* *dim. molto* *p*

A - dieu, A - lys - sa!.. Il - lu - si -

C. *sec*

*rit.* *And<sup>no</sup> mod<sup>to</sup>*

*strigendo* *dim.*

A. *lys!*

B. *f* *p subito*

-on du bon - heur, A - dieu!

*strigendo e crescendo*

*c.*

**All<sup>o</sup> energico**

A.

B.

*ff*

Ah!

*ff*

avec exaltation

B. 

le B. 

*ff* 

Pè - re, ré - jouis - toi: tu re -

**RIDEAU**

Il s'élance à cheval, le glaive en main, et disparaît.

B. 

le B. 

- nais dans ton fils!

*ff* 

“La plai - ne est en feu!”

8

Trb. 

B. 

le B. 

8

*sec* 

*sec*